RONALGROUP

Codice di condotta

RONAL GROUP

Riferimento:	L&C 3.0
Tema/materia:	Codice di condotta
Destinatario:	RONAL GROUP
Classificazione:	Finale
Data di pubblicazione:	1° febbraio 2012
Ultima modifica:	16 settembre 2026
Autore:	Group Governance Office

Gentili impiegate e impiegati,

una condotta responsabile, etica e legittima è una delle condizioni fondamentali per il nostro successo aziendale. Ciò è sempre stato e continua ad essere parte integrante della nostra cultura aziendale e costituisce la base per la fiducia che ripongono in noi i nostri clienti, i nostri partner commerciali e anche il pubblico. L'eccellente reputazione di RONAL GROUP è frutto del nostro impegno quotidiano e della nostra condotta responsabile. Il moltiplicarsi delle disposizioni legislative sta rendendo il nostro contesto operativo sempre più complesso, e ciò aumenta il rischio di condotte illecite. RONAL GROUP è consapevole di queste sfide, ed è per questo che ha varato il seguente Codice di condotta. Il Codice di condotta ha validità presso tutte le sedi di RONAL GROUP a livello mondiale. Vi invitiamo a leggere attentamente il presente Codice di condotta. Vi aiuterà a riconoscere i rischi legali e ad evitare condotte illecite. Ognuno di noi, oggi e in futuro, può dare un contributo importante affinché sia possibile per noi rimanere un'azienda affidabile che agisce in modo legittimo.

Härkingen, 16 settembre 2026

Achim Rägle,
Presidente del Consiglio di Amministrazione di RONAL AG

Dr.-Ing. Alexandra Bendler,
CEO di RONAL AG

(Firmato all'originale)

CODICE DI CONDOTTA

1. Applicazione e ambito di validità

Il Codice di condotta di RONAL GROUP costituisce la base per il nostro comportamento e la nostra collaborazione. Il presente Codice di condotta è vincolante senza alcuna eccezione presso tutte le sedi RONAL e per tutte le entità giuridiche. L'ambito di validità comprende sia gli impiegati che le parti terze che sono attivi a nome di RONAL GROUP. Inoltre ci impegniamo, come RONAL GROUP, ad attuare tali principi, nell'ambito delle nostre possibilità, anche presso i nostri fornitori, clienti e altre parti interessate.

2. Principi

2.1 Linee guida

Una condotta responsabile, etica e legittima è una delle condizioni fondamentali per il nostro successo aziendale. Come parte integrante della nostra cultura aziendale, il nostro comportamento costituisce la base per la fiducia che ripongono in noi i clienti, i partner commerciali, le altre parti interessate e il pubblico. L'eccellente reputazione di RONAL GROUP viene rafforzata quotidianamente grazie al nostro impegno congiunto e alla nostra condotta responsabile.

Ci atteniamo alle leggi, alle disposizioni giuridiche, alle regole e alle norme, nonché ai valori di RONAL GROUP.

2.2 Valori di RONAL

I valori di RONAL GROUP costituiscono il fulcro della nostra cultura aziendale e della nostra collaborazione quotidiana. Essi ispirano il nostro comportamento e sono direttamente correlati agli orientamenti e ai principi del presente Codice di condotta, che noi tutti condividiamo.

2.3 Qualità dei prodotti e nostro impegno

La qualità e la sicurezza dei nostri prodotti sono di estrema importanza. Per mantenere e rafforzare la fiducia nei nostri prodotti, questi devono soddisfare le aspettative dei nostri clienti e i criteri di qualità definiti, nonché i requisiti normativi e legali rilevanti. In tale contesto, l'innovazione tecnologica, al pari della riduzione dell'impronta ecologica e sociale dei nostri prodotti, svolge un ruolo centrale. Ogni singola persona contribuisce alla qualità e al successo aziendale di RONAL GROUP fornendo prestazioni di livello eccezionale nel proprio ambito di attività.

2.4 Rapporti improntati alla reciproca stima

La cultura aziendale di RONAL GROUP viene plasmata e caratterizzata in modo determinante dal modo di presentarsi, dalle azioni e dalla condotta delle singole persone. In RONAL GROUP comunichiamo sempre in modo onesto, costruttivo e rispettoso, anche di fronte al pubblico e nella nostra presenza in Intranet, su Internet e nei social media.

3. Diritti umani e diritti dei dipendenti

All'interno di RONAL GROUP rispettiamo i diritti umani riconosciuti a livello internazionale. In particolare, ci adoperiamo per il rispetto della Dichiarazione Universale dei Diritti Guida Umani, il rispetto delle norme fondamentali del lavoro dell'Organizzazione Internazionale del Lavoro (OIL) nonché per l'applicazione dei Principi delle Nazioni Unite su Imprese e Diritti Umani. Ci impegniamo a prevenire potenziali impatti negativi sui diritti umani all'interno della nostra sfera di influenza, a contenerli il più possibile ed eventualmente ad eliminarli.

3.1 Divieto di lavoro minorile e di lavori forzati

All'interno di RONAL GROUP e nelle collaborazioni con terzi rifiutiamo tassativamente ogni forma di lavoro minorile. In nessun caso RONAL GROUP occupa persone minori di 15 anni di età, ammesso che le disposizioni giuridiche locali non stabiliscano limiti di età superiori e non siano ammesse eccezioni. Per attività fisiche pesanti e pericolose l'età minima è fissata a 18 anni.

RONAL GROUP rifiuta tassativamente i lavori forzati in tutte le loro forme.

3.2 Impiego di minerali dei conflitti

RONAL GROUP rifiuta l'impiego di minerali dei conflitti e si impegna a non acquistarli e a non utilizzarli. Mettiamo in atto opportune misure per far sì che la nostra catena di fornitura risulti del tutto priva da minerali che provengono da regioni in conflitto, che vengono spesso estratti tramite il ricorso al lavoro minorile e/o che contribuiscono al finanziamento di gruppi armati.

3.3 Libertà di associazione e di riunione

RONAL GROUP rispetta il diritto di impiegati, partner commerciali e terzi alla libertà di associazione e di riunione come pure alla contrattazione collettiva e salariale. Promuoviamo sempre un dialogo aperto con i nostri impiegati, con i rappresentanti da loro scelti e con i sindacati. Nei Paesi in cui tali diritti fondamentali potrebbero essere limitati, RONAL GROUP predispone per i propri impiegati canali alternativi per poter esprimere le loro richieste.

3.4 Sicurezza e salute sul posto di lavoro

RONAL GROUP si assume la propria responsabilità per la salute, la sicurezza e il benessere dei propri impiegati sul posto di lavoro. Come RONAL GROUP ci impegniamo a rispettare le normative sulla salute e sicurezza sul lavoro, nonché le direttive di sicurezza rilevanti. Creiamo un ambiente lavorativo in cui ogni persona possa fornire la migliore prestazione possibile, senza che ciò comprometta la sua salute fisica e mentale. Manteniamo e favoriamo la salute, la sicurezza e un contesto lavorativo stimolante tramite opportune misure di prevenzione e promozione della salute.

3.5 Orari di lavoro ed equa retribuzione

Offriamo ai nostri impiegati una retribuzione adeguata e conforme alle condizioni di mercato, corrispondente come minimo a quanto previsto dai requisiti legali e dai contratti collettivi.

Vengono rispettati gli orari di lavoro massimi consentiti a livello locale. Tramite l'impiego, ove possibile, di modelli di orari di lavoro flessibili, RONAL GROUP contribuisce alla conciliabilità della vita professionale con quella privata. Garantiamo tempi di riposo adeguati per tutti i nostri impiegati.

3.6 Pari opportunità, inclusione, non discriminazione e divieto di molestie

Garantiamo pari opportunità e pari trattamento indipendentemente da origine etnica, nazionale o sociale, colore della pelle, lingua, sesso, disabilità fisica o mentale, ideologia, religione, cittadinanza, orientamento sessuale o posizione politica. Discriminazione, molestie o mobbing non vengono tollerati. Incentiviamo una cultura aziendale della valorizzazione e del rispetto, per consentire una collaborazione fattiva nel nostro lavoro quotidiano. Tuteliamo le categorie vulnerabili e promuoviamo l'inclusione. I nostri impiegati vengono selezionati, assunti ed incentivati esclusivamente sulla base delle loro qualifiche e della loro esperienza. Insieme creiamo un contesto lavorativo libero da ostilità, da molestie fisiche, sessuali o verbali e dalla violenza.

3.7 Impiego di forze di sicurezza

RONAL GROUP non ammette alcun comportamento illecito da parte del personale di sicurezza nei confronti di impiegati o di terzi. Ove ci si avvalga di fornitori di servizi di sicurezza, questi sono tenuti, al pari di altri partner commerciali, al rispetto dei principi e dei valori del presente Codice di condotta e vengono opportunamente istruiti, consigliati e formati.

3.8 Diritti fondiari, diritti delle minoranze e delle popolazioni indigene

RONALD GROUP rispetta i diritti delle comunità locali e delle popolazioni indigene come pure il diritto delle popolazioni indigene a un consenso libero, preventivo e informato (Free Prior and Informed Consent - FPIC) con riferimento ai cambiamenti e agli sfruttamenti che riguardano le rispettive terre ancestrali. Rifiutiamo tassativamente la distruzione di siti di rilevanza culturale o religiosa, gli allontanamenti forzati, le espropriazioni o la sottrazione di terreni delle minoranze, da comunità locali o da popolazioni indigene. RONAL GROUP si impegna a non compromettere con la propria attività commerciale le fonti di sussistenza delle comunità locali. Ci attendiamo che clienti, fornitori e altre parti terze facciano lo stesso.

4. Ambiente

RONALD GROUP si adopera per la protezione dell'ambiente e delle risorse naturali, nonché per la promozione della sostenibilità. Ci impegniamo a preservare l'ambiente, a sfruttare le risorse in modo efficiente, a ridurre ogniqualvolta possibile

qualsiasi emissione ambientale e a migliorare continuamente i nostri processi produttivi. Con ciò puntiamo a ridurre costantemente l'impronta sociale ed ecologica dei nostri prodotti e delle nostre attività commerciali. Tutti i nostri impiegati, partner commerciali e terzi sono invitati a individuare i rischi e a contribuire alla loro costante riduzione mitigando in tal modo le conseguenze sull'ambiente.

4.1 Protezione del clima

RONAL GROUP si impegna a intraprendere le azioni in conformità all'Accordi di Parigi sul clima e, tramite la riduzione delle proprie emissioni di CO_2e, a contribuire al raggiungimento dell'obiettivo di 1,5° C.

4.2 Risorse, materie prime ed economia circolare

RONAL GROUP si impegna per una gestione efficiente e responsabile delle risorse naturali e delle fonti di energia. Sfruttiamo il potenziale per un'economia circolare e il riciclo nell'ambito delle nostre possibilità, promuovendo l'attuazione di tali pratiche. Miriamo a ridurre costantemente il consumo da parte nostra delle risorse e le quantità di rifiuti da noi generati. Dove viene individuato un potenziale per il risparmio di risorse, adottiamo idonee misure lungo la catena di creazione del valore. Gli impiegati sono invitati a segnalare possibili miglioramenti e a contribuire in tal senso.

4.3 Acqua

RONAL GROUP si impegna per una gestione responsabile dell'acqua. In alcune regioni del mondo l'acqua è una risorsa limitata. Ci adoperiamo per non limitare né peggiorare l'accesso all'acqua per le popolazioni localmente residenti. Riduciamo al minimo il nostro consumo di acqua e nella nostra produzione puntiamo al riutilizzo e, ove possibile, a cicli d'acqua chiusi. Nel trattamento delle acque reflue ci atteniamo agli standard più elevati. Tutti gli impiegati sono invitati a utilizzare l'acqua con parsimonia e in modo efficiente e a segnalare potenziali di miglioramento.

4.4 Impiego di sostanze pericolose e sostanze sospette

RONAL GROUP si attiene alle leggi e alle norme vigenti per quanto concerne le sostanze pericolose e sospette. Insieme ai nostri partner commerciali e a parti terze ci adoperiamo per individuare le sostanze pericolose e le sostanze sospette e, ogniqualvolta possibile, a sostituirle o a ridurle di conseguenza.

4.5 Protezione della biodiversità

RONAL GROUP si impegna per la protezione della biodiversità, riconoscendo le conseguenze della nostra catena di creazione del valore e delle nostre attività commerciali sui paesaggi naturali meritevoli di salvaguardia, individuando i rischi e adottando misure per la loro protezione nonché per la riduzione al minimo delle conseguenze. Lo stesso ci attendiamo dai nostri partner commerciali e da parti terze.

5. Rapporti commerciali equi e integrità

Il nostro comportamento si basa sui principi di onestà, chiarezza, trasparenza e senso di responsabilità. Conflitti, dubbi o conflitti di interessi vengono comunicati e trattati tenendo in considerazione le condizioni quadro e orientandosi alla ricerca di soluzioni.

5.1 Divieto di corruzione attiva e passiva

Sosteniamo gli sforzi nazionali e internazionali volti a contrastare i comportamenti dannosi per l'azienda e i casi di corruzione. Promuoviamo una condotta trasparente, integra e responsabile. Nessuno può sfruttare i contatti aziendali a vantaggio proprio o di terzi né a svantaggio dell'azienda. Vantaggi indebiti come prestazioni in denaro, beni o servizi non devono essere né concessi né accettati. Regali, inviti o altre prestazioni aventi valore monetario possono avere luogo esclusivamente in un contesto adeguato, che non ecceda la portata abituale del posto. La gestione deve avvenire in modo trasparente e documentato. Le elargizioni devono essere generalmente rifiutate nel momento in cui possano dare l'impressione di esercitare influenza o assoggettamento. Si raccomanda particolare cautela nei rapporti con le autorità, con i rappresentanti governativi e con le istituzioni vicine al governo. Tramite regolari corsi di formazione per gli impiegati contribuiamo a impedire, rivelare e perseguire i casi di corruzione.

5.2 Concorrenza leale

Ci impegniamo a intrattenere rapporti leali con i partner commerciali e parti terze, a mettere in atto una concorrenza economica corretta e a rispettare le leggi applicabili. I rischi legati al diritto della concorrenza possono manifestarsi in diversi ambiti. Per una concorrenza leale, è essenziale che per tutti gli impiegati e per tutte le parti terze vi sia chiarezza su quali siano i regolamenti da rispettare. A riguardo RONAL GROUP forma opportunamente i suoi impiegati. Le parti interessate interne ed esterne sono invitate ad evitare e a segnalare possibili comportamenti scorretti.

5.3 Prevenzione di conflitti di interessi

In RONAL GROUP siamo tenuti a separare tassativamente gli interessi privati da quelli aziendali. Devono essere evitati i conflitti di interessi. Gli interessi personali non possono influenzare le decisioni aziendali e le attività lavorative. Qualora non si possano evitare, i conflitti di interessi sia potenziali che effettivi devono essere divulgati il prima possibile, nonché chiariti e documentati con un dirigente o con la Compliance.

5.4 Prevenzione del riciclaggio di denaro e del finanziamento del terrorismo

Verifichiamo la reputazione dei nostri partner commerciali in una fase preliminare, sulla base degli eventi, in modo ricorrente e nell'ottica del rischio, per quanto nelle nostre possibilità e con l'obiettivo di eliminare il rischio di atti illegali nella nostra catena di creazione del valore.

5.5 Donazioni e sponsorizzazioni

L'assegnazione di donazioni, contributi ai partiti, sponsorizzazioni o altre elargizioni a terzi avvengono in modo trasparente, documentato e verificabile esclusivamente nell'ambito della legislazione applicabile nel singolo caso. Un tale impegno presuppone una chiara correlazione tra la nostra catena di creazione del valore, i nostri prodotti e le nostre sedi produttive locali. La decisione sulle donazioni compete alla direzione aziendale dell'entità giuridica coinvolta, nel rispetto delle direttive interne.

5.6 Rappresentanza di interessi (lobbying)

RONAL GROUP si impegna ad esercitare le attività di lobbying in modo responsabile, trasparente e in linea con i nostri principi etici ed i requisiti legali. Rendiamo note le nostre attività di lobbying e promuoviamo il dialogo per difendere le nostre posizioni in modo obiettivo, adeguato ed eticamente corretto.

5.7 Sanzioni economiche e controlli degli scambi

Ci atteniamo alle direttive applicabili e rilevanti che limitano o vietano l'importazione, l'esportazione e il diverso commercio di beni, nonché ad altri obblighi derivanti da embarghi e sanzioni commerciali internazionali. Ciò comprende, oltre ai servizi e ai beni, anche le transazioni finanziarie. Richiediamo il rispetto di quanto sopra anche da parte dei nostri partner commerciali, clienti e altri terzi.

5.8 Divulgazione di informazioni e trasparenza

Le nostre relazioni, registrazioni e comunicazioni sono redatte in modo corretto, chiaro e veritiero. I documenti e gli atti vengono documentati in modo appropriato e in conformità agli obblighi di conservazione legali. In caso di richieste di informazioni da parte delle autorità promuoviamo un dialogo trasparente e collaborativo.

6. Gestione dei dati e delle informazioni

Come base per la salvaguardia della riservatezza, dell'integrità e della disponibilità, garantiamo presso tutte le sedi, nonché in tutti i processi aziendali, la protezione e un elevato livello di sicurezza dei dati e delle informazioni nel rispetto dei requisiti legali. Nell'ambito della protezione tecnica e organizzativa dei dati e delle informazioni, soprattutto della protezione contro la perdita e gli accessi non autorizzati, ci atteniamo a standard adeguati, specifici e consueti per il settore. A tale proposito, si tiene adeguatamente conto dello stato attuale della tecnica nonché dei rispettivi rischi. Nell'ambito del trattamento dei dati e delle informazioni assicuriamo una tempestiva considerazione dei requisiti legali rilevanti, in particolare per la protezione dei dati e la sicurezza delle informazioni. In caso di incarico a terzi, avvengono un'attenta selezione, un'adeguata verifica e un costante monitoraggio.

6.1 Protezione dei dati

Rispettiamo la sfera privata dei nostri impiegati e di terzi. Raccogliamo, trattiamo o utilizziamo i dati personali esclusivamente nell'ambito delle

direttive stabilite e univoche nonché per finalità legittime. Ci atteniamo a tutte le direttive di legge applicabili e rilevanti. Ci assicuriamo che il trattamento dei dati avvenga in modo trasparente e informato nonché che vengano rispettati i diritti degli interessati. Formiamo regolarmente i nostri impiegati ed incentiviamo il rispetto delle direttive in materia di protezione dei dati anche da parte dei partner commerciali e di terzi.

6.2. Sicurezza IT e dei dati

Ci assumiamo la responsabilità per la protezione della nostra infrastruttura informatica. Tutte le componenti del trattamento delle informazioni sono protette in modo tale che la riservatezza, l'integrità, la disponibilità e la verificabilità delle informazioni meritevoli di protezione vengano garantite e che ne venga impedito un utilizzo illecito, sia interno che esterno. Per proteggere i nostri sistemi da attacchi, virus, perdita di dati, cifratura illecita o accesso e utilizzo non autorizzati, RONAL GROUP adotta opportune misure tecniche e organizzative e forma regolarmente i propri impiegati.

6.3 Gestione delle informazioni riservate

Per dimostrare l'interesse dell'azienda alla segretezza e la sua volontà di mantenere la segretezza, i dati e le informazioni vengono classificati in RONAL GROUP. Tutti gli impiegati di RONAL GROUP, al pari dei partner commerciali e di altri terzi, sono tenuti a mantenere riservati i segreti commerciali e aziendali che sono stati loro confidati o di cui sono venuti altrimenti a conoscenza nell'ambito delle loro attività professionali. Questi non possono essere resi accessibili a persone non autorizzate, né utilizzati per finalità illecite o non concordate.

6.4 Impiego dell'intelligenza artificiale

RONAL GROUP è al corrente delle opportunità e dei rischi legati all'impiego e all'utilizzo dell'intelligenza artificiale e si avvale di tali tecnologie esclusivamente in modo responsabile. Il trattamento e l'utilizzo dei dati attraverso e con l'ausilio dell'intelligenza artificiale avviene sempre nel rispetto delle direttive legali, etiche e altrimenti applicabili. La plausibilità dei risultati immessi nell'intelligenza artificiale o generati dall'intelligenza artificiale viene sempre verificata. Ove necessario o opportuno, vengono effettuati un intervento o una verifica da parte dell'uomo.

7. Gestione e utilizzo della proprietà di RONAL GROUP e di terzi

Deve essere sempre garantita la cautela necessaria nella gestione dei beni mobili e immobili e degli impianti di RONAL GROUP. I valori patrimoniali materiali e immateriali dell'azienda devono essere utilizzati esclusivamente secondo le regole e in modo appropriato ed essere protetti di conseguenza. Tutti gli impiegati sono tenuti ad adottare opportune misure e ad ottemperare ai requisiti e alle direttive. L'utilizzo per finalità non commerciali è consentito esclusivamente nell'ambito delle regolamentazioni giuridiche vigenti e interne o d'intesa con i dirigenti.

Gli impiegati e le parti terze non possono utilizzare l'infrastruttura informatica messa a disposizione da RONAL GROUP per finalità non appropriate, illegali o non etiche. Ciò comprende in particolare lo streaming, il download, la conservazione, la diffusione o altri tipi di elaborazione di materiale offensivo, umiliante, violento o pornografico.

7.1. Proprietà intellettuale

7.1.1 Protezione della proprietà intellettuale di RONAL GROUP

Proteggiamo la nostra proprietà intellettuale in quanto valore aziendale essenziale. Le terze parti possono utilizzare la proprietà intellettuale di RONAL GROUP solo nella misura e con le modalità a loro riconosciute o concesse dai diritti corrispondenti.

7.1.2 Proprietà intellettuale di terzi

Rispettiamo il diritto alla proprietà intellettuale di terzi. Ciò comprende il materiale protetto dal diritto d'autore, come ad esempio diritti di immagine o software, nonché i diritti di proprietà industriale quali brevetti, marchi o design. Utilizziamo la proprietà intellettuale di terzi solo se disponiamo dei relativi diritti di utilizzazione. La proprietà intellettuale di terzi, come ad esempio i dati tecnici che ci vengono trasmessi in modo confidenziale nell'ambito di una collaborazione, viene da noi trattata nella massima segretezza.

7.2. Diritti di marchio e di proprietà industriale

I diritti di marchio e di proprietà industriale di RONAL GROUP costituiscono importanti risorse aziendali per la capacità concorrenziale, di azione e di innovazione dell'azienda. I diritti di marchio e di proprietà industriale devono essere rispettati nonché salvaguardati dall'uso improprio, abusivo o illecito. Gli obblighi di segretezza permangono in essere anche dopo la cessazione del rapporto lavorativo o contrattuale.

8. Responsabilità per il rispetto e le conseguenze in caso di inosservanza del Codice di condotta

Per realizzare i principi e i valori del presente Codice di condotta, RONAL GROUP si aspetta dai propri impiegati e dai partner commerciali, nonché da altre parti terze, che profondano tutti gli sforzi opportuni e ragionevoli per rispettare e mettere attivamente in pratica le presenti direttive. I contenuti del presente Codice di condotta vengono trasmessi regolarmente a tutti gli impiegati mediante la formazione; inoltre, trattiamo in modo aperto e attivo i rischi in generale nonché quelli in relazione al nostro Codice di condotta.

La mancata osservanza del Codice di condotta può portare a conseguenze sul piano disciplinare e legale. Il grado di tali misure viene stabilito tenendo conto di parametri quali la gravità, l'intenzionalità o l'intensità.

9. Interlocutori

In caso di domande sul presente Codice di condotta, tutti gli impiegati e le terze parti possono rivolgersi ai dirigenti, al reparto HR o alla Compliance di RONAL GROUP.

Il Codice viene revisionato a intervalli regolari. Occorre prendere visione di eventuali adeguamenti o modifiche.

10. Segnalazioni di possibili irregolarità

Per proteggere RONAL GROUP, gli impiegati, i relativi partner commerciali e terzi, tutte le parti interessate sono invitate a segnalare possibili violazioni dei principi del Codice di condotta. A tal fine è possibile in qualsiasi momento inviare segnalazioni tramite la Compliance Hotline. In caso di uso improprio, RONAL GROUP si riserva di adottare opportune misure. Indipendentemente dalla rilevanza o dall'esito, è vietata qualsiasi forma di ripercussione, interna o esterna, contro le persone che inoltrano segnalazioni in buona fede.

Aggiornamento: 1 settembre 2025